

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 11 (1893)  
**Heft:** 267

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p><b>Versendung</b> regelmässig Mittwochs und Samstags abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p><b>Redaktion und Administration</b> im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p><b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p><b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p><b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Italienische Couponszahlungen. — Payement à l'étranger des rentes italiennes. — Zollwesen in den Vereinigten Staaten. — Kantonale Gewerbeausstellung Zürich. — Exposition cantonale des arts et métiers à Zurich. — Lateinische Münzunion. — Convention monétaire latine. — Banques étrangères. — Télégramme.

**Canton du Valais.** (K.-E. 1974)  
*Office des faillites de Monthey.*  
**Succession réputée de Buffet, Marie,** née Pot, à Vouvry.  
**Date de l'ouverture de la liquidation:** 18 décembre 1893.  
**Liquidation sommaire:** (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)  
**Délai pour les productions:** 12 janvier 1894.

**Amtlicher Teil. — Partie officielle.**

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurseeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

(L. P. 231 et 232.)  
Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Dichiarazioni di fallimenti.**

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti, a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kanton Zürich.** (K.-E. 1970<sup>h</sup>)

*Konkursamt Thalwil.*

**Gemeinschuldner: Henning, Hugo,** wohnhaft gewesen in Bendlikon-Kilchberg, dato unbekannt abwesend, Inhaber der Firma «H. Henning», Buntpapier-Fabrik, in Kilchberg.

**Datum der Konkursöffnung:** 19. Dezember 1893.

**Erste Gläubigerversammlung:** Samstag, den 30. Dezember 1893, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof z. «Löwen», in Bendlikon.

**Eingabefrist:** Bis 23. Januar 1894.

**Canton de Berne.** (K.-E. 1971)

*Office des faillites de Courtelary.*

**Failli: Lœliger, Rodolphe,** charpentier, au Moulin-Brûlé, à Tramelan-dessous.

**Date de l'ouverture de la faillite:** 11 décembre 1893.

**Première assemblée des créanciers:** Vendredi, 29 décembre 1893, dès 2 heures après-midi, au bureau de l'office, à Courtelary.

**Délai pour les productions:** 23 janvier 1894.

**Cantone del Ticino.** (K.-E. 1972)

*Ufficio dei fallimenti in Lugano.*

**Fallito: Depietri, Giovanni,** magazziniere, Lugano.

**Data della dichiarazione del fallimento:** 14 dicembre 1893.

**Prima adunanza dei creditori:** Giovedì, 28 dicembre 1893, ore 2 pomeridiane, nel salone della Società ginnastica, Palazzo scuole comunali, Lugano.

**Termine per le insinuazioni:** 23 gennaio 1894.

**Canton de Vaud.** (K.-E. 1973)

*Office des faillites de Lavaux, à Cully.*

**Failli: Duplan, Edouard,** entrepreneur et pintier, ci-devant à Cully, actuellement à la Tour-de-Peilz.

**Date de l'ouverture de la faillite:** 8 décembre 1893.

**Première assemblée des créanciers:** Vendredi, 29 décembre 1893, à 2 heures du jour, en Maison de Justice, à Cully.

**Délai pour les productions:** 23 janvier 1894.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 und 250.) (L. P. 249 et 250.)

**Canton de Berne.** (Ko. 1975)

*Office des faillites de Porrentruy.*

**Failli: Jelsch, Emile,** négociant, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 28 octobre 1893, no 229, page 931).

**Délai pour intenter l'action en opposition:** 2 janvier 1894.

**Kanton Freiburg.** (Ko. 1976)

*Konkursamt des Sensebezirks in Tafers.*

**Gemeinschuldner: Neuhaus, Johann,** Krämer und Pintenwirt, in Giffers (S. H. A. B. Nr. 193 vom 2. September 1893, pag. 785).

**Anfechtungsfrist:** Bis 2. Januar 1894.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(Betreibungsgesetz Art. 230.) (Loi sur la poursuite, art. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kanton Bern.** (E. 1980)

*Konkursamt Thun.*

**Gemeinschuldner: Reichen, Wilhelm,** gewesener Lederhändler, auf dem Aarefeld, in Thun, nun in England.

**Einspruchsfrist nach B.-G. 230:** Bis 2. Januar 1894.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.) (L. P. 265.)

**Kanton Bern. — Canton de Berne.** (Sch. 1981)

*Konkursamt Biel.*

**Gemeinschuldner: Morz, Friedrich,** Metzgermeister, in Biel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 13. Februar 1892, pag. 129; Nr. 155 vom 6. Juli 1892, pag. 624; Nr. 192 vom 3. September 1892, pag. 772; Nr. 218 vom 8. Oktober 1892, pag. 876 und Nr. 184 vom 19. August 1893, pag. 750).

**Datum des Schlusses:** 22. Dezember 1893.

*Office des faillites de Courtelary.* (Sch. 1982)

**Failli: Borie, Jules,** peintre en cadrans, à Sonvillier (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> novembre 1893, no 231, page 939).

**Date de la clôture:** 20 décembre 1893.

**Kanton Basel-Stadt.** (Sch. 1983)

*Konkursamt Basel-Stadt.*

**Gemeinschuldner:**

1) **Albert Wysard & Cie,** Kommanditgesellschaft, Weinhandlung, in Basel (S. H. A. B. Nr. 201 vom 17. September 1892, pag. 807; Nr. 243 vom 19. November 1892, pag. 983 und Nr. 261 vom 14. Dezember 1892, pag. 1059).

2) **Köhly-Frey, Joh.-Bapt.,** Baumeister, in Basel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 29. Oktober 1892, pag. 933; Nr. 6 vom 7. Januar 1893, pag. 23 und Nr. 82 vom 1. April 1893, pag. 329).

3) **Hausamann-Schenk, Gustav,** Spediteur, in Basel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 18. Februar 1893, pag. 153; Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349 und Nr. 170 vom 22. Juli 1893, pag. 691).

4) **Näf-Fischesser, Fürchtgott,** Kaufmann, Teilhaber der Firma «Näf & Weibel», in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 11. März 1893, pag. 241; Nr. 106 vom 29. April 1893, pag. 427 und Nr. 136 vom 10. Juni 1893, pag. 549).

5) **Maas-Kumli, Wilhelm,** Hotelwirt, zum «Baslerhof», in Basel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 18. März 1893, pag. 269; Nr. 110 vom 3. Mai 1893, pag. 443 und Nr. 245 vom 22. November 1893, pag. 995).

6) **Huber-Beck, Joh.-Jak.,** Kaufmann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1893, pag. 699; Nr. 199 vom 13. September 1893, pag. 811 und Nr. 219 vom 14. Oktober 1893, pag. 891).

7) **Keller, Albert,** Kaufmann, Cigarrenhandlung, in Basel (S. H. A. B. Nr. 164 vom 15. Juli 1893, pag. 667; Nr. 192 vom 30. August 1893, pag. 781 und Nr. 208 vom 27. September 1893, pag. 847).

**Datum des Schlusses:** 15. Dezember 1893.

**Kanton St. Gallen.** (Sch. 1984)

*Konkursamt Gaster in Weesen.*

**Gemeinschuldnerin:** Witwe **Böni, Josepha,** geb. Landolt, zum «Adler», in Weesen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1893, pag. 43; Nr. 60 vom 11. März 1893, pag. 241 und Nr. 76 vom 25. März 1893, pag. 305 und 306).

**Datum des Schlusses:** 15. Dezember 1893.

**Canton de Vaud.**

(Sch. 1986)

Office des faillites de Lausanne.

Failli: **Baudin, Emile**, ancien cafetier, à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 mai 1893, n° 119, page 479 et du 29 juillet 1893, n° 174, page 707).  
Date de la clôture: 13 décembre 1893.

Faillie: **Gilliéron-Pochon, Hélène**, bazar, Rue de la Louve, à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 août 1893, n° 178, page 723 et du 2 septembre 1893, n° 193, page 785).  
Date de la clôture: 6 décembre 1893.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. Art. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. art. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Canton de Genève.**

(N. F. E. 1977)

Office des faillites de Genève.

Débiteurs: **Novel frères & Hoffmann**, négociants, à Genève, 5, Rue de Rive.

Date du jugement accordant le sursis: 18 décembre 1893.

Commissaire au sursis concordataire: **F. Lecoultré**, directeur de l'office des faillites, à Genève.

Délai pour les productions: 12 janvier 1894.

Assemblée des créanciers: Lundi, 5 février 1894, à 10 heures du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 3 janvier 1894.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. Art. 304.)

(L. P. art. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kanton Luzern.**

(N. V. 1978)

Gericht (I. Instanz): **Gerichtsausschuss Kriens und Malters**, in Malters.

Gemeinschuldner: **Tschopp, Josef**, Fuhrmann, bei der Emmenbrücke zu Littau (S. H. A. B. Nr. 206 vom 23. September 1893, pag. 839 und Nr. 237 vom 11. November 1893, pag. 963).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 30. Dezember 1893, nachmittags 1/3 3 Uhr, im Gasthaus zum «Pilatus» in Kriens.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(B.-G. Art. 308.)

(L. P. art. 308.)

**Canton de Berne.**

(N. B. 1979)

Président du tribunal de Courtelary.

Débiteur: **Perrin, Georges**, fabricant de cadrans, à Sonvillier (F. o. s. du c. du 11 octobre 1893, n° 217, page 884 et du 2 décembre 1893, n° 252, page 1024).

Date de l'homologation: 9 décembre 1893.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.****Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.****Kanton Zürich.**(V. 1965<sup>2</sup>)

Konkursamt Riesbach in Zürich V.

**Konkursamtliche Liquidation en bloc.**

Zigarren, Zigaretten, Meerschamwarenager.

Gemeinschuldner: **Fritzsche, C.-F.-A.**, Zigarrenhändler, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 250 vom 29. November 1893, pag. 1015 und Nr. 260 vom 13. Dezember 1893, pag. 1057).

Mit Bewilligung des Gläubigerausschusses wird hiermit das vorhandene Zigaretten- und Zigarrenlager, Spazierstöcke, Meerschamwaren zum Verkaufe en bloc ausgeschrieben.

Das Lager enthält eine sehr grosse Partie Havanna-Import, Manilla, Holländer-, Bremer- und Mexico-Zigarren, nebst anderen; eine grosse Auswahl von ägyptischen Zigaretten, amerikanische, englische, holländische und türkische Tabake, Pfeifen, Zigarrenspitzen, sowie Meerschamwaren, Portemonnaies, Stöcke, Zündhölzchen und anderes mehr.

Behufs Besichtigung der Verkaufsobjekte wende man sich an das Konkursamt Riesbach, woselbst auch schriftliche Offerten entgegengenommen werden. Die Offerten sind dem Konkursamte spätestens bis 26. Dezember 1893 einzureichen.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Der unbekannte Inhaber des von J. H. Pfeiffer, Unternehmer, in Bern an die Ordre «Beyeler, Notar» auf die Tit. Berner Handelsbank in Bern trassierten, von letzterer acceptierten Wechsels im Betrage von Fr. 787. 60, datiert vom

27. Februar 1893, verfallen am 15. Mai gl. Js., wird hiemit gemäss Art. 795 O.-R. aufgefördert, binnen der Frist von 3 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Bekanntmachung im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» an gerechnet, den bezeichneten Wechsel der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, unter Androhung der Amortisation im Unterlassungsfalle.

Amthaus Bern, 20. Dezember 1893.

(W. 96<sup>2</sup>)Der Gerichtspräsident: **Balsiger.****Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna**

Bureau Aarwangen.

1893. 20. Dezember. Die Firma **Kunz-Künzli** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 163 vom 12. Oktober 1889, pag. 777) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Johann Gottfried Kummer von Grosshöchstetten und Paul Egger von Aarwangen, beide wohnhaft in Langenthal, haben unter der Firma **Kummer & Egger** in Langenthal eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1894 ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Leinwandfabrikation und Manufakturwarenhandlung. Die Kollektivgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Kunz-Künzli».

Bureau Bern.

19. Dezember. Unter dem Namen **Dramatischer Verein der Stadt Bern**, mit Sitz in Bern, besteht ein Verein im Sinne des Art. 716 O.-R., welcher zum Zwecke hat, tüchtige Kräfte heranzubilden für die Volksbühne und die Festspielaufführungen, vaterländische Dichter und vaterländische Stücke zu Ehren zu bringen, dramatische oder dramatisch-musikalische Aufführungen zu veranstalten oder zu unterstützen. Er sucht durch Vorträge, Übungen und Vorstellungen auf die Volksbildung und Völkerziehung, insbesondere auf die Pflege der Sprache und der Redekunst einzuwirken; er fördert die Bestrebungen, welche darauf abzielen, bessere Theaterverhältnisse anzubahnen und der ständigen Bühne, wie den Festspielaufführungen eine würdige Stätte zu schaffen. Die Dauer des Vereins ist unbestimmt. Die Statuten sind am 21. Februar 1893 festgestellt worden. Als Mitglieder des Vereins können alle ehrenhaften Personen (Damen und Herren) auf schriftliche Anmeldung beim Vereinspräsidenten aufgenommen werden. Jedes Mitglied bezahlt einen Jahresbeitrag von Fr. 5.—. Der Austritt kann jederzeit durch schriftliche Anzeige an den Vereinspräsidenten geschehen. Mitglieder, die nach zweimaliger Mahnung ihren Jahresbeitrag nicht bezahlen, verlieren dadurch die Mitgliedschaft. Die Organe des Vereins sind: a. Die Generalversammlung, deren Einberufung durch Zirkular unter Angabe der Traktanden geschieht; b. die leitende Kommission (Vorstand), welcher die eigentliche Leitung des Vereins obliegt, bestehend aus dem Vereinspräsidenten und 14 Mitgliedern, welche von der Generalversammlung auf 2 Jahre gewählt werden; c. der Geschäftsausschuss, bestehend aus 5 Mitgliedern der leitenden Kommission und des Geschäfts-Ausschusses ist; e. die aus drei Rechnungsrevisoren bestehende Kontrollstelle. Die verbindliche Unterschrift führen der Vereinspräsident und der Vizepräsident in Einzelzeichnung. Für die Verpflichtungen des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen mit Abschluss der Haftbarkeit der Vereinsmitglieder. Bei Auflösung des Vereins verfügt die Generalversammlung über das Vermögen, dasselbe darf jedoch nur öffentlichen Zwecken, die dem Programm des Vereins entsprechen, zugewendet werden. Präsident des Vereins ist Otto Hahn, Fürsprecher; Vizepräsident: Albert von Tscharner-de Lessert, beide von und in Bern.

Bureau Biel.

20. Dezember. Inhaber der Firma **F. Cours** in Biel ist Franz Cours, Hotelier, von Stallikon (Kt. Zürich), in Biel. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotels Victoria, Bahnhofplatz Biel.

Bureau Thun.

20. Dezember. Die Firma **G<sup>rd</sup> Lanzrein-Prysi, Müller** in Thun (S. H. A. B. Nr. 11 vom 31. Januar 1883, pag. 75) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind auf dessen Witve und Alleinerbin Frau Elise Lanzrein geb. Prysi von und in Thun übergegangen, welche das Geschäft unter der neuen Firma **W<sup>re</sup> G. Lanzrein-Prysi** in bisheriger Weise weiter betreiben wird.

**Kanton Uri — Canton d'Uri — Cantone d'Uri**

1893. 19. Dezember. Die Firma **Bauunternehmung Wilhelm Buchser u. Cie.** in Wassen (S. H. A. B. Nr. 81 vom 8. April 1891, pag. 333) ist infolge Bauvollendung erloschen.

**Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona**

1893. 19. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft für Gasbeleuchtung in Glarus**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. vom 17. September 1883, pag. 910; 28. August 1884, pag. 14; und 26. Januar 1889, pag. 69) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten F. Oertly-Jenny und des bisherigen Vizepräsidenten Jacques Heer, zum nunmehrigen Präsidenten gewählt: Jacques Heer-Albrecht und zum Vizepräsidenten Heinrich Streif-Jenny, beide von und in Glarus. Jeder derselben ist befugt, namens der Gesellschaft einzeln rechtsverbindlich zu zeichnen.

**Kanton Zug — Canton de Zoug — Cantone di Zugo**

1893. 18. Dezember. Carl Stocklin in Zug ist aus dem Verwaltungsrate der **Sparkassa Zug** in Zug (S. H. A. B. Nr. 228 vom 25. Oktober 1892, pag. 917) ausgetreten. Für denselben wählte die Generalversammlung unterm 7. November 1893 Hyronimus Baumgartner von und in Cham.

**Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo**

Bureau d'Estavayer.

1893. 21. décembre. Le chef de la maison **Joseph Plancherel**, à Bussy, qui commença le 1<sup>er</sup> janvier 1894, est Joseph feu Pierre-Laurent Plancherel de Bussy, y domicilié. Genre de commerce: Commerce de vin à exporter.

**Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città**

1893. 20. Dezember. Die Firma **Franz Müller** in Basel (S. H. A. B. Nr. 218 vom 12. November 1891, pag. 884) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

## Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1893. 20. Dezember. Inhaber der Firma **G. Hauser, Sohn** in Schaffhausen ist Gottlieb Hauser, Sohn, von und in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Kartonnagefabrikation. Geschäftslokal: Moserstrasse, Haus «zur Weissgerbe», Nr. 34.

## Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Baden.

1893. 20. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Widmer & R. Zerkowitz** in Spreitenbach (S. H. A. B. Nr. 238 vom 17. Dezember 1891, pag. 964) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

Bezirk Brugg.

21. Dezember. Inhaber der Firma **J. Wernli** in Thalheim ist Samuel Wernli, Müller, von und in Thalheim. Natur des Geschäftes: Pintwirtschaft, Spezialität in Kirsch- und Wachholderwasser.

Bezirk Zofingen.

19. Dezember. Inhaber der Firma **J. Zumsteg, Hôtel Rössli**, in Zofingen ist Joseph Zumsteg von Etzgen, wohnhaft in Zofingen. Natur des Geschäftes: Gasthof und Wirtschaft. Geschäftslokal: Oberstadt.

## Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1893. 20. dicembre. Proprietario della ditta individuale **Frigerio Giovanni**, in Cabbio, è Frigerio Giovanni fu Carlo di Maggiano (Italia), domiciliato a Cabbio. Genere di commercio: Sostra e vendita al minuto ed all'ingrosso di legname tanto d'ardere, che d'opera, e di carbone; spaccio e vendita vino e commestibili.

## Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1893. 21. décembre. Le chef de la maison **L. De Rameru fils**, à Aigle (F. o. s. du c. du 30 janvier 1893, n° 10, page 69), Louis De Rameru de Noville et Rennaz, change sa raison de commerce en celle de **L. De Rameru**.

Bureau de Vevey.

19. décembre. Le chef de la maison **C. A. Trog**, à Montreux, est Charles-Alfred Trog d'Oltten (Soleure), domicilié à Montreux. Genre de commerce: Vente de chaussures en tous genres. Magasin: Avenue du Kursaal à Montreux.

19. décembre. La raison **Frs Gunthert**, à la Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. du 18 février 1891, n° 35, page 138), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

Jeanne-Marie, veuve du prénommé **Frs Gunthert** de Chardonne, domiciliée à la Tour-de-Peilz, reprend sous la raison sociale **V<sup>o</sup> Marie Gunthert** la suite des affaires de son défunt mari avec le passif et l'actif. Genre de commerce: Horticulture au Clos du Ruisseau rière la Tour-de-Peilz.

## Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1893. 19. décembre. La raison **Fréd. Martenet**, à Serrières (F. o. s. du c. du 2 juin 1883, n° 81, page 651), est radiée par suite du décès du titulaire.

## Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 16. décembre. La société en commandite **Albert Vernet & C<sup>ie</sup>**, ayant pour objet le commerce des tissus, à Genève, 8, Rue d'Italie (F. o. s. du c. du 17 janvier 1884, n° 5, page 32; et du 9 août 1890, n° 117, page 605), est déclarée dissoute par le décès de l'associé gérant Albert Vernet, survenu le 3 octobre 1893. La maison ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui a été confiée à MM. Armand Trollux, d'origine vaudoise, domicilié aux Eaux-Vives, et Emile Cuénoud de Genève, y domicilié (le premier, jusqu'ici fondé de procuration de la maison), lesquels agiront tant conjointement, que séparément.

16. décembre. Les suivants: Armand Trollux, d'origine vaudoise, domicilié aux Eaux-Vives, jusqu'ici fondé de procuration de la maison Albert Vernet & C<sup>ie</sup>, et Emile Cuénoud de Genève, y domicilié, ont constitué à Genève sous la raison sociale **Trollux & Cuénoud**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1893, et qui a pour objet la reprise de la suite des affaires de la maison Albert Vernet & C<sup>ie</sup>. Genre d'affaires: Tissus et filés en gros. Locaux: 8, Rue d'Italie.

16. décembre. Suivant extrait de procès-verbal, en date du 17 novembre 1893, le conseil d'administration de la société anonyme dite **Société d'exploitation des Entrepôts de l'Etat de Genève**, ayant son siège à la Voie-Creuse (Petit-Sacconnex) (F. o. s. du c. du 5 janvier 1892, n° 2, page 7), réuni à la date précitée, a nommé membre du conseil M. Edouard Éaud, négociant, à Chêne-Bourg, en remplacement de M. Alphonse Patru, dont les fonctions ont pris fin.

16. décembre. La raison **V<sup>o</sup> F. Richard**, débit de liqueurs, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 16 juillet 1883, n° 104, page 835), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire, en date du 20 novembre 1893.

16. décembre. Le chef de la maison **G. Garnier**, à Plainpalais, commencée le 1<sup>er</sup> décembre 1893, est Georges-Ferdinand Garnier, d'origine française, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Débit de vins et liqueurs. Locaux: 53. Route de Carouge (Ancien commerce **V<sup>o</sup> F. Richard**).

18. décembre. Le chef de la maison **A. Rohmer**, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> novembre 1893, est Alphonse-Xavier Rohmer, d'origine française, par droit d'option, ci-devant à Lucerne, actuellement domicilié à Genève. Genre d'affaires: Manufacture de cigarettes, commerce de tabacs turcs et russes. Bureau: 2, Rue Winkelried. (Succursale à Lucerne.)

18. décembre. La maison **Lombard Jean**, épicerie, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 août 1887, n° 79, page 636), actuellement à Plainpalais, est radiée en vertu de la nouvelle loi.

18. décembre. La raison **Albert Choisy**, à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1892, n° 177, page 713), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans l'association ci-après désignée.

Maurice Reymond de Vaulion (Vaud), domicilié à Genève, et Jean-Albert Choisy, licencié en droit et avocat, de Genève, y domicilié, ont constitué à Genève sous la raison sociale **Maurice Reymond & C<sup>ie</sup>**, une société en commandite, commencée le 1<sup>er</sup> novembre 1893. Maurice Reymond est seul associé indéfiniment responsable, et Jean-Albert Choisy, associé commanditaire pour une commandite de quarante mille francs (fr. 40,000). Genre de commerce: Imprimerie. Siège: 4, Puits-St-Pierre (ancienne imprimerie J. Guilé Fick).

19. décembre. Par jugement en date du 18 décembre 1893, le tribunal de première instance de Genève, a déclaré en état de faillite dès ce jour, la

maison **L. Schneider**, à la «Russia», fabrique de cigarettes, 1, Place de la Synagogue, et 2, Cours de Rive, à Genève (F. o. s. du c. du 8 novembre 1892, n° 237, page 956; et du 29 décembre 1892, n° 274, page 1113). Cette raison est radiée d'office.

19. décembre. Suivant statuts révisés en date du 4 novembre 1893, et sous la dénomination de **Société de Gymnastique Pro-Patria**, il a été fondé une société, régie par le titre 28 c. o., et qui a son siège à Genève. Elle a pour but le développement des forces physiques et de la jeunesse, et de créer entre ses membres, des sentiments d'union, d'amitié et de patriotisme. Elle se compose de membres actifs, passifs, libres et honoraires. Pour être membre actif, il faut être âgé de 16 ans révolus, être présenté par demande écrite, signée de deux sociétaires et payer un droit d'entrée de quatre francs au total. La cotisation mensuelle des membres actifs est fixée à un franc et peut être augmentée par décision de l'assemblée générale. La cotisation annuelle est de 12 francs pour les membres libres et de 6 francs pour les membres passifs et honoraires. On en sort par démission donnée par écrit et par exclusion dans les cas prévus aux statuts. La société est administrée par un comité de huit membres élus pour 6 mois et rééligibles. Elle est engagée par la signature collective du président (ou du vice-président), du secrétaire et du trésorier. Les convocations aux assemblées se font par cartes. En cas de dissolution de la société, l'actif et les fonds disponibles seront affectés à un but désigné par la dernière assemblée générale. Il n'est rien prévu par les statuts en ce qui concerne la responsabilité personnelle des sociétaires. Le président est M. Gustave Martenet; le vice-président est M. Louis Juge; le secrétaire est M. Henri Pasche; le trésorier est M. Charles Jaquillard, tous quatre à Genève.

19. décembre. La raison **Billard**, entrepreneur en bâtiments, à Genève (soit actuellement à Plainpalais) (F. o. s. du c. du 26 octobre 1884, n° 86, page 736), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 10 août 1893.

La maison est continuée dès le 15 septembre 1893, et sous la raison **C. Marmet**, à Plainpalais, par le sieur Charles-François Marmet de Genève, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Entrepreneur de maçonnerie, gypserie et peinture. Locaux: 18, Boulevard des Tranchées.

19. décembre. Le chef de la maison **E<sup>d</sup> Henny**, à Genève, commencée le 15 novembre 1893, est Edmond Henny du Mont (Vaud), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Fromages en gros et détail, charcuterie. Locaux: Place de la Madelaine.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

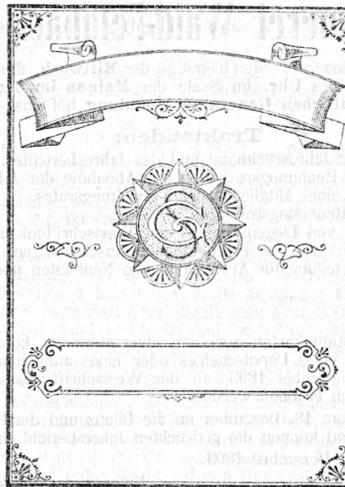
Eintragungen. — Enregistrements.

21 décembre 1893, 8 h. a.

No 6740.

Sandoz-Gallet, fabricant,

Nyon (Suisse).



Pâtes alimentaires.

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

## Italianische Couponszahlungen.

Die in unserer Nummer 265, vom 21. d. M. publizierte, für die Schweiz gültige neue Instruktion der italienischen Regierung über die Auszahlung der Coupons und des Kapitals italienischer Titel ergänzen wir in Folgendem noch durch eine Bestimmung derselben, welche auf die schweizerischen Emissionsbanken Bezug hat. Diese letzteren brauchen nämlich diejenigen Titel, welche sie gemäss den Vorschriften des Bundesgesetzes über die Ausgabe und die Einlösung von Banknoten vom 8. März 1881 als Deckung ihrer Emission hinterlegt haben, nicht vorzuweisen und haben dafür auch kein Affidavit abzugeben, sofern die betreffenden Coupons, von einer speziellen authentischen Erklärung des Inspektors der schweizerischen Emissionsbanken begleitet, den italienischen Konsuln oder Delegierten in Basel, Bern, Genf oder Zürich vorgeziesen werden.

Nachstehend führen wir sodann noch die Plätze auf, an denen die Coupons oder das Kapital der verschiedenen Titel, nach Erfüllung der nötigen Formalitäten, zur Auszahlung gelangen. Es befinden sich die Zahlstellen für die Titel der 5% Rente: in Paris, London, Berlin; der Livornesischen Eisenbahn: in Paris, Frankfurt a. M., Brüssel; der Toskanischen Zentralbahn: in Paris, London, Frankfurt a. M., Brüssel; der Eisenbahn Turin-Savona-Acqui: in Paris, London, Brüssel; der Eisenbahn Cavallermaggiore-Alexandria: in Paris und Brüssel; der Cavour-Kanal-Obligationen: in Paris, London, Lissabon; der 3% Obligationen der italienischen Eisenbahnen: in Paris, London, Berlin, Frankfurt a. M., Köln, Dresden, Brüssel, Amsterdam, Wien, Triest, Zürich, Basel und Genf.

**Payement à l'étranger des rentes italiennes.**

Nous compétons les instructions pour le payement des rentes italiennes à l'étranger à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1894, publiées dans notre n<sup>o</sup> 265 du 21 c., par la disposition suivante concernant les banques suisses d'émission:  
 Les banques suisses d'émission sont exemptées de la présentation des titres et de la signature de la déclaration sous serment (afidavit) pour les titres qu'elles ont en dépôt comme garantie de leur circulation respective, d'après les dispositions de la loi de 1881, à la condition que les coupons, détachés desdits titres, soient présentés aux consuls et aux délégués italiens à Bâle, Berne, Genève et Zurich accompagnés d'une déclaration spéciale et authentique de l'inspecteur des banques suisses d'émission.  
 En outre nous indiquons ci-après encore les places où pourront être payés, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1894, les coupons et le capital des différents titres. Seront payés les titres: *Consolidé 5 %* à Paris, Londres, Berlin; *Chemin de fer Livournaise* à Paris, Francfort s/M., Bruxelles; *Chemin de fer Central-Toscan* à Paris, Londres, Francfort s/M., Bruxelles; *Chemin de fer Turin-Savone-Acqui* à Paris, Londres, Bruxelles; *Chemin de fer Cavallermajeur-Alexandrie* à Paris, Bruxelles; *Obligations Canal Cavour* à Paris, Londres, Lisbonne; *Obligations Chemins de fer italiens 3 %* à Paris, Londres, Berlin, Francfort s/M., Cologne, Dresde, Bruxelles, Amsterdam, Vienne, Trieste, Zurich, Bâle et Genève.

**Zollwesen. — Douanes.**

**Vereinigte Staaten.** Unserer Mitteilung in Nr. 260 d. Bl. fügen wir ergänzend bei, dass die demokratische Fraktion im «Comitee of ways and means» des Repräsentantenhauses einen neuen Zolltarif-Entwurf ausgearbeitet hat, der gegenüber dem ersten Projekt nachfolgende Aenderungen enthält:

(Zahlen in Klammern: Gegenwärtige Zölle.)	I. Entwurf	II. Entwurf
Wermut in Flaschen (1.60): Per Kiste zu 12 Flaschen	1.50	1.60
Juwelirwaren (50 %)	25 %	35 %
Seide, teilweise aus Cocons oder Abfällen fabriziert, nicht weiter verarbeitet als gekrempelte oder gekämmte Seide (—, 50)	frei	—, 25
Sammet, Plüsch, Chenilles und andere sammetartige Gewebe aus Seide (per Pfund 3.50 plus 15 %, im Minimum 50 % vom Wert)	40 %	45 %
Hand- oder Maschinenstickereien (60 %)	35 %	40 %

Wie uns mitgeteilt wird, nimmt die Agitation gegen die neue Tarifvorlage in den parlamentarischen und industriellen Kreisen zu.

**Ausstellungen. — Expositions.**

**Kantonale Gewerbeausstellung Zürich.** Gemäss Beschluss der Bundesversammlung vom 16./22. Dezember wird, entsprechend dem Vorschlage des Bundesrates, an die Kosten der eidgenössischen Abteilungen für Unfall-

versicherung und Fabrikhygiene, Hausindustrie und Frauenarbeit der kantonalen Gewerbeausstellung, welche vom 15. Juni bis 15. Oktober 1894 stattfindet, eine Bundessubvention von Fr. 35,000 ausgerichtet werden.

**Exposition cantonale des arts et métiers à Zurich.** Par arrêté fédéral en date du 16/22 de ce mois, il a été alloué, sur la proposition du conseil fédéral, une subvention de fr. 35,000, aux frais des divisions fédérales pour la prévention des accidents et l'hygiène des fabriques, l'industrie domestique et le travail des femmes, à l'exposition cantonale des arts et métiers, qui aura lieu du 15 juin au 15 octobre 1894 à Zurich.

**Verschiedenes. — Divers.**

**Latéinische Münzunion.** Dem am 15. November d. J. in Paris unterzeichneten internationalen Uebereinkommen, betreffend die teilweise und zeitweilige Revision einiger Bestimmungen des internationalen Münzvertrags, das wir in unserer Nummer vom 2. d. M. publiziert haben, ist vom Nationalrat am 20. Dezember und vom Ständerat am 22. Dezember die Sanktion erteilt worden.

**Convention monétaire latine.** L'arrangement sur la revision partielle et provisoire de la convention monétaire latine, signé à Paris le 15 novembre écoulé, et dont nous avons publié le texte original dans notre numéro du 17 novembre, a été ratifié par le conseil national le 20 et par le conseil des Etats le 22 de ce mois.

**Banques étrangères.**

Banque d'Angleterre.		Banque de France.		
14 décembre.	21 décembre.	14 décembre.	21 décembre.	
Encaisse métal.	17,191,369	16,149,764	Billets émis . . . 40,207,925	
Réserve de billets	15,096,755	14,289,430	Dépôts publics . . . 3,902,584	
Effets et avances	23,882,854	24,864,993	Dépôts particuliers	28,385,064
Valeurs publiques	9,087,512	8,887,512		27,702,485

**Télégrammes.**

21 décembre. La taxe pour la Guyane hollandaise est réduite par câbles du Nord à fr. 18.45 par mot.

Insertionspreis:  
 Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
 die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Prix d'insertion:  
 30 cts. la petite ligne,  
 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Aktienbrauerei Wald-Feldbach-Zürich.**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der **Mittwoch, den 27. Dezember 1893, Nachmittags 2 1/2 Uhr**, im Saale der Mainau im Seefeld Zürich V stattfindenden **ordentlichen Generalversammlung** höflichst eingeladen.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und des Jahresberichtes.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren und Abnahme der Jahresrechnung.
- 3) Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren.
- 5) Ratifikation von Liegenschafts- und Wertschriftenkäufen.
- 6) Genehmigung von ausserordentlichen Anschaffungen.
- 7) Vollmachterteilung für Ausführung von Neubauten und Erhebung von Anleihen.
- 8) Protokoll.

Ausweis- und Stimmkarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien, eines Depotscheines oder eines amtlichen Zeugnisses bis Samstag, den 23. Dezember 1893, an der Wertschriftenkassa des Zürcher Bankvereins in Zürich erhoben werden.

Daselbst liegt vom 18. Dezember an die Bilanz und der Revisorenbericht zur Einsicht offen und können die gedruckten Jahresberichte bezogen werden. **Zürich, den 11. Dezember 1893.**

Namens des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident:  
**J. J. Rudolf.**

(633<sup>1</sup>)

**Immobilien-Gesellschaft Zürich.**

Der am 31. Dezember fällige Zins unserer Obligationen I. Serie I. Hypothek à 4 % und I. Serie II. Hypothek à 4 1/2 % auf das Schloss am Alpenquai wird

**vom 26. Dezember an**

gegen Aushändigung der betreffenden Coupons an der Kasse der

**Zürcher Kantonalbank**

eingelöst.

Den Herren Obligationären wird gleichzeitig mitgeteilt, dass die diesen Obligationen als Sicherheit dienenden Schuldtitel im Archiv der Zürcher Kantonalbank aufbewahrt sind.

(647<sup>1</sup>)

**Die Direktion.**

**CHAUSSURES.**

La plus importante fabrique de chaussures belge (système américain) demande un

**bon représentant**

(636<sup>1</sup>)

connaissant les langues pour visiter la Suisse et l'Alsace-Lorraine. Bonne commission.

S'adresser à **Mr. D. Dupin-Sebille, Binche** (Belgique).

**Société genevoise de Chemins de fer à voie étroite.**

**Emprunt hypothécaire de fr. 2,500,000.**

Le coupon n<sup>o</sup> 3 de cet emprunt, échéant le 31 décembre 1893, sera payé dès aujourd'hui:

à Genève, à la Caisse de la Société, 2, Route Caroline,  
 à Bâle, chez MM. Merian & Bruderlin.

Les coupons doivent être accompagnés de bordereaux numériques dont les formules sont délivrées aux domiciles ci-dessus.

Genève, le 18 décembre 1893.

(644<sup>1</sup>)

**Le conseil d'administration.**

**THE MARINE, Insurance Company, Limited.**

**Transport-Versicherung. — Assurances transport.**

Fondée à Londres en 1836.

**Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 12,000,000.**

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur. — Assurances de voyages.

Sécurité de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, **Mr. Alfred Bourquin, à Neuchâtel**, ou aux agents dans les cantons. (115<sup>1</sup>)

**Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.**  
 (509) Auskunfts- u. Inkassobureau.

Eine leistungsfähige ungarische  
**Hirsedampfmühle**  
 sucht tüchtige fachkundige (646<sup>1</sup>)

**Vertreter**  
 für die Schweiz. Ausführliche Offerte mit Referenzangaben befördert **Rudolf Mosse, Zürich**, unter W. 8518.

Kursblatt des Berner Börsenvereins  
 erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
**Preis jährlich Fr. 7.**  
 Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen.

**Fabrikmarken**  
 u. deren Deponierung beim eidg. Amt.  
**Metall- und Kautschuk-Stempel**  
 für Behörden und Private.



**F. Homberg,**  
 Graveur-Médailleur in Bern.  
 Medaillen: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. Diplom: Zürich 1888. (393<sup>1</sup>)

**Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken 4 %**  
**Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4 %**